

Manual de Instrucciones Puerta Corredera Curva

Función manual y eléctrica

Contenidos

	<u>página</u>
Instrucciones	2
1. Instrucciones Generales	2
1.1 Obligaciones del usuario	2
1.2 Instrucciones de seguridad para montaje, puesta en marcha y mantenimiento	2
1.3 Garantía y responsabilidad	3
2. Uso según la finalidad	3
3. Directivas y normativas	3
3.1 Características	3
4. Montaje	3
4.1 Preparativos para el montaje	3
4.2 Herramientas para el montaje	4
4.3 Montaje del dintel	5
4.4 Instalación de la guía superior en la pared lateral	7
4.5 Instalación de la guía curva superior	8
4.6 Montaje ángulo vertical	9
4.7 Instalación de la guía curva inferior	10
4.8 Instalación de los paneles	12
4.8.1 Instalación del primer panel	12
4.8.2 Instalación del último panel	15
4.9 Montaje de los paneles en las guías	15
4.10 Fijación bisagras laterales y montaje de bisagras intermedias	17
4.11 Ajustar la posición del panel	17
4.12 Montaje de los soportes anti-caída	18
4.13 Montaje de las guarniciones laterales y superior	19
4.14 Montaje del tope trasero en la guía superior	19
4.15 Montaje del accesorio de tracción para conexión del motor	20
4.16 Montaje del motor	22
4.17 Ajuste del motor	22
5. Especificaciones técnicas	22
6. Puesta en marcha	23
7. Funcionamiento	23
7.1 Función eléctrica	23
7.2 Función manual	23
8. Mantenimiento	23
8.1 Servicios	23
8.2 Cuidados	23
8.3 Pruebas	24
8.4 Averías / Solución de errores	24
9. Desconexión / Desmontar / Ajustes	24
9.1 Desconexión	24
9.2 Desmontar	24
9.3 Ajustes	24
10. El fabricante	24
11. Informes	24
11.3 Certificado de entrega	25
Apéndice A Datos técnicos	25
Apéndice C Instrucciones de uso para motor	25
Apéndice D Manual de usuario y mantenimiento de puerta corredera curva	DP.45

Instrucciones

Leer detenidamente este manual de instrucciones y cumplir con todo su contenido y con las instrucciones de seguridad.

1. Instrucciones generales

- La puerta corredera (función manual o eléctrica) se ha diseñado según las normativas EN. Aun así, esto no le exime de la obligación de asegurarse de que estas normativas sean incompatibles con las normativas aplicadas en su país.
- Los materiales requeridos para montar la puerta a la pared o el techo, tales como tacos o tornillos, no están incluidos en la entrega de la puerta de garaje!
- Todo lo relacionado al montaje a la derecha o izquierda siempre se entiende desde el interior del garaje, es decir mirando desde el interior al exterior.
- A menos que se indique lo contrario todas las medidas están expresadas en milímetros.
- Sujeto a cambios.

1.1 Obligaciones del usuario



- Rogamos cumpla las instrucciones de montaje!
- La puerta solo debe ser instalada por personal autorizado que esté familiarizado con su funcionamiento.
- En principio, personas, animales u objetos no pueden estar presentes en el área de cierre de la puerta mientras esté funcionando.
- En caso de averías debe avisar a una persona competente (experto)!
- No modifique la construcción de la puerta por iniciativa propia!
- Si la puerta funciona con mando sin autoparada, debe mantener contacto visual mientras la puerta está en funcionamiento.
- Durante el movimiento de la hoja de la puerta no puede haber personas en el área de cierre de la puerta!
- Si el motor falla, hay un corte de corriente o la puerta es la única salida, debe ser posible hacer funcionar la puerta manualmente, siempre accionándola desde la empuñadura, sino corre el riesgo de aplastamiento!
- Asegúrese que la instalación se utiliza sólo en condiciones perfectas y que un profesional revisa regularmente el correcto funcionamiento de los dispositivos de seguridad (antes de la puesta en marcha y siempre que sea necesario, como mínimo una vez al año). Debe tener un comprobante de estas revisiones.

1.2 Instrucciones de seguridad para montaje, puesta en marcha y mantenimiento



- Cuando realice trabajos eléctricos en la puerta asegúrese que el suministro de corriente está apagado y no pueda darse una conexión fortuita.
- Cualquier trabajo en dispositivos eléctricos debe realizarlo un electricista profesional.
- Nunca desconecte o se salte ningún dispositivo de seguridad.
- Nunca utilice la puerta si algún dispositivo de seguridad está dañado!
- Utilice guantes y calzado de seguridad cuando haya riesgo de que pueda cortarse y gafas de protección cuando trabaje en la puerta!
- Trabaje siempre desde una posición segura!
- Proteja el área de trabajo antes de empezar el montaje, servicio o mantenimiento para evitar peligros o interrupciones inesperadas!
- El mantenimiento de la instalación debe realizarlo una empresa o profesional competente.
- Cuente con luz adecuada.
- Utilice solo herramientas adecuadas, en particular para el tensado de los muelles.

1.3 Garantía y responsabilidad

Un uso y mantenimiento correctos de la puerta son indispensables para poder reclamarla garantía. La garantía no cubre reparaciones llevadas a cabo por personal inexperto ni cambios en la construcción realizados por el usuario en el operador de la puerta. La garantía tampoco cubre daños causados por errores operativos, incumplimiento de las instrucciones o falta de mantenimiento.

2. Uso según la finalidad

La puerta está ideada para ser montada en garajes o cancelas con acceso peatonal y mayoritariamente como acceso seguro de vehículos y sobretodo en áreas residenciales.

3. Directivas y normativas (sólo para puertas con funcionamiento eléctrico)

Durante la construcción, producción y montaje de la puerta se cumplen las siguientes directivas y normativas, en particular:

98/37/EC Directivas de maquinaria (versión anterior 89/392/EEC)
 89/336/EEC EMV Directivas (con modificaciones 91/263/EEC,92/31/EEC,93/68/EEC)
 73/23/EEC Directiva de baja tensión (con modificaciones 93/68/EEC)

EN 13241-1 Puertas Industriales, comerciales, de garaje y portones
 EN 12604:2000 Aspectos mecánicos; Requisitos y clasificación
 EN 12605:2000 Aspectos mecánicos; Métodos de ensayo
 EN 12445:2000 Uso seguro de puertas eléctricas; métodos de ensayo
 EN 12453:2000 Uso seguro de puertas eléctricas; Requisitos

EN 954-1:1996 Seguridad de las máquinas; partes de los mandos relativos a la seguridad
 EN 60204-1:1997 Seguridad de las máquinas; Equipo eléctrico
 EN 60335-1:1994 Seguridad de dispositivos eléctricos, Requisitos generales

3.1 Características

La puerta de garaje cumple con las directivas y normativas aplicables. Este cumplimiento fue demostrado, los documentos pertinentes están a disposición del fabricante. El informe del fabricante y de aceptación puede encontrarlos en el párrafo 11 de este manual.

4. Montaje :

4.1 Preparativos para el montaje:



- Asegúrese de que la superficie dónde van a instalarse las guías es lisa y tiene suficiente capacidad de carga.
- Utilice un nivel para asegurarse de que el suelo es totalmente liso.
- Asegúrese antes de empezar con el montaje de que el hueco cumple con los requisitos mínimos (fig. 1)
- Previamente al montaje de la puerta verifíquese la concordancia de las medidas de la puerta recibida respecto al hueco donde ha de montarse.
- Además deberá comprobar que el dintel tenga 115 mm., y que los espacios laterales son los necesarios (fig. 1).

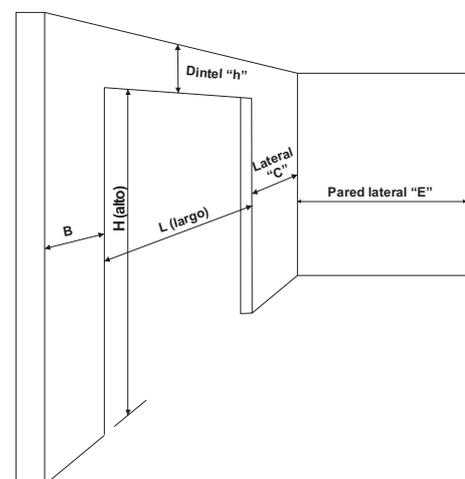


Fig. 1

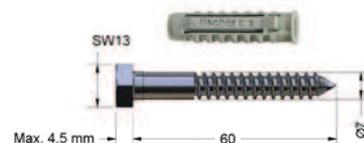
	Descripción	Medidas
L	Ancho del hueco	Máximo 5000 mm.
H	Alto del hueco	Máximo 3000 mm.
B	Espacio lateral	Cuadro "Tipo de apertura"
C	Espacio lateral	Cuadro "Tipo de apertura"
h	Dintel superior	Cuadro "Tipo de apertura"
E	Pared lateral	Cuadro "Tipo de apertura"

Tipo de apertura	B	C	E	h	OPCIÓN
Manual	50	150	L	100	1
Automática con motor lateral a pared	50	190	L+900	100	2
Automática con motor lateral a techo	50	150	L+900	115	3
Automática con motor en dintel	800	820	L - C	100	4
	50	1120	L - C	100	5

4.2 Herramientas para el montaje + accesorios

Lista de herramientas necesarias:

- Nivel de agua
- Taladro
- Taladro con batería
 - Brocas: 4.0 mm / 6.5 mm
 - Tacos varios 10 mm
- Tenazas:
- Martillo de teflón
- Alicates
- Llave abierta: 10 - 11 / 12 - 13 / 14 - 15 / 16 - 17
- Llave tubular: con cuadrado de ¼
- Llave inglesa
- Cuerda
- 2 bloques de aprox. 20 mm y 40 mm de altura
- Aprox. 5 mtrs. de cable



Accesorios por ejemplo FISCHER SX10 SK (kit) (no se incluyen en la entrega) -Tacos 10 mm -Tornillos hexagonales Ø7 , SW13, L=60

20 ud.
20 ud.

¡Lleve gafas de seguridad al taladrar!

¡Utilice una escalera segura y estable!

¡Utilice calzado de seguridad!

¡Se recomienda dos personas para su montaje!



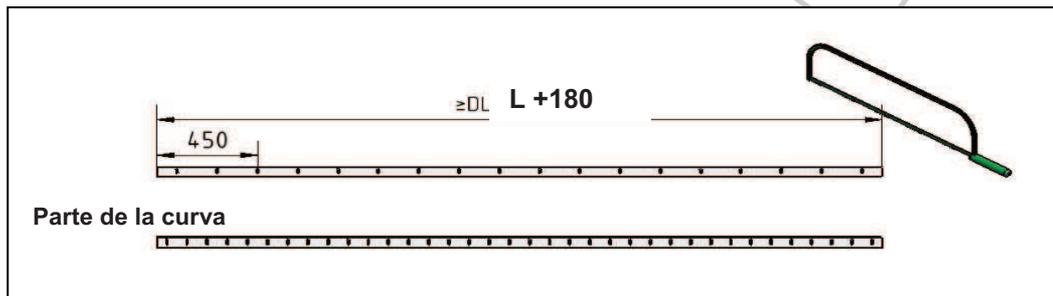
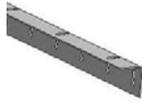
Importante: Deberá utilizar guantes, ya que hay materiales con filos que pueden ocasionar peligro de corte.



ATENCIÓN: El punto más importante en este tipo de puertas es la nivelación de las guías superiores, las mismas deberán estar en perfecto nivel, tanto la guía frontal como la guía lateral

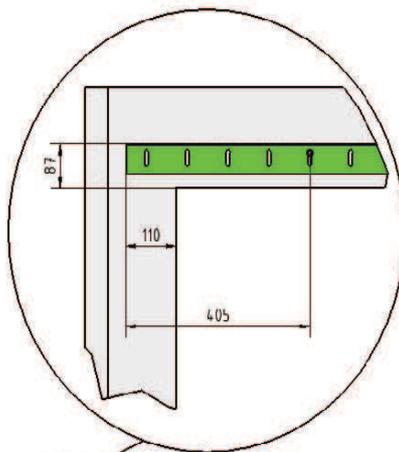
4.3 Montaje del dintel

En primer lugar procederemos al montaje de la guía del dintel, **el punto más importante en este tipo de puertas es la nivelación de las guías superiores, las mismas deberán estar en perfecto nivel, tanto la guía frontal como la guía lateral**, para ello seguiremos los pasos indicados en los gráficos siguientes:

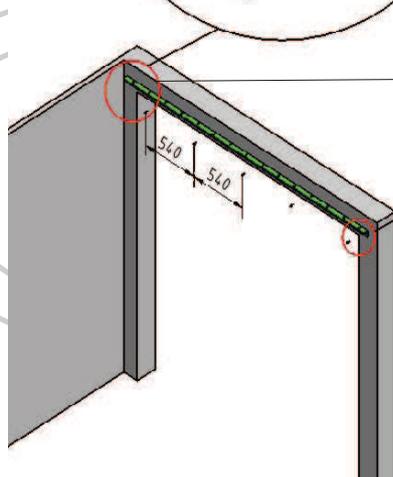
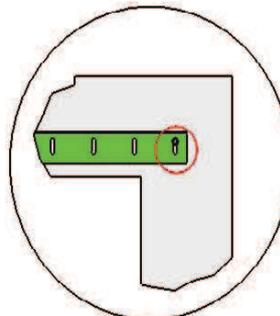


La parte del angular con mayor número de taladros se colocará hacia la pared

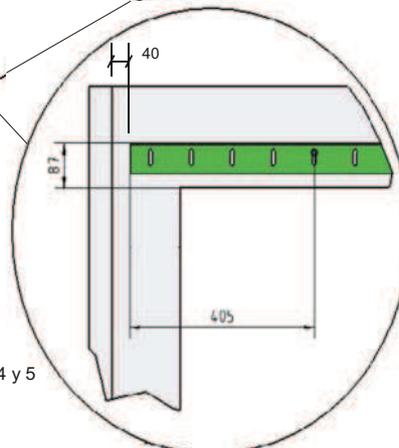
Opción 1, 2 y 3

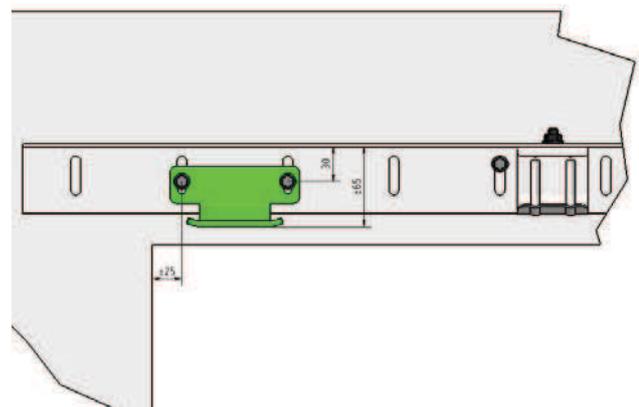
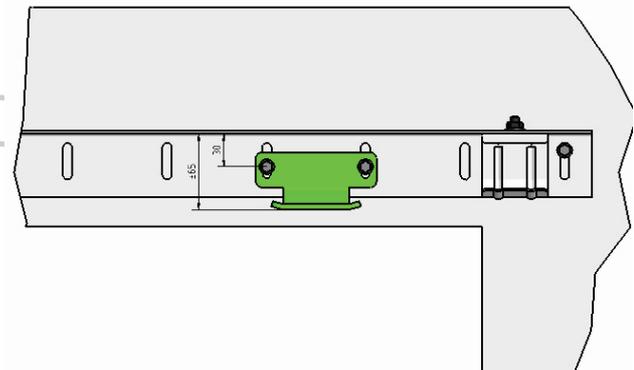
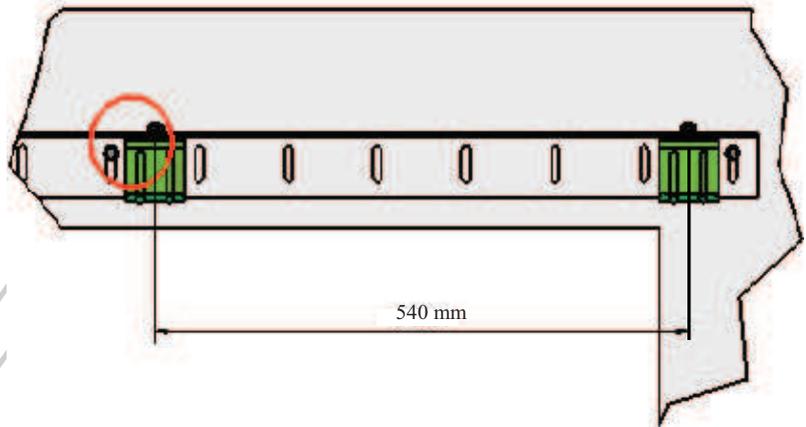
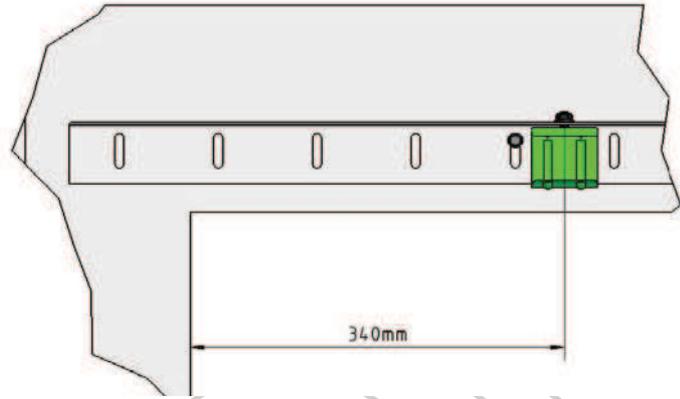
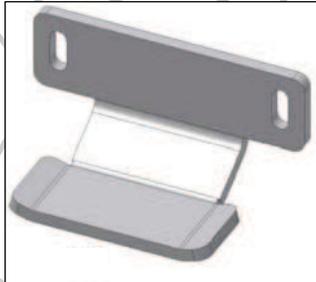
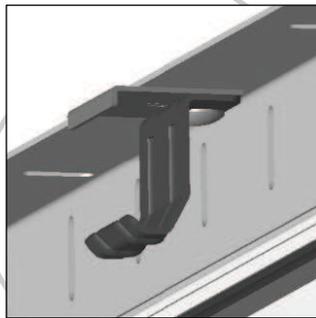


Opción 1, 2, 3, 4 y 5



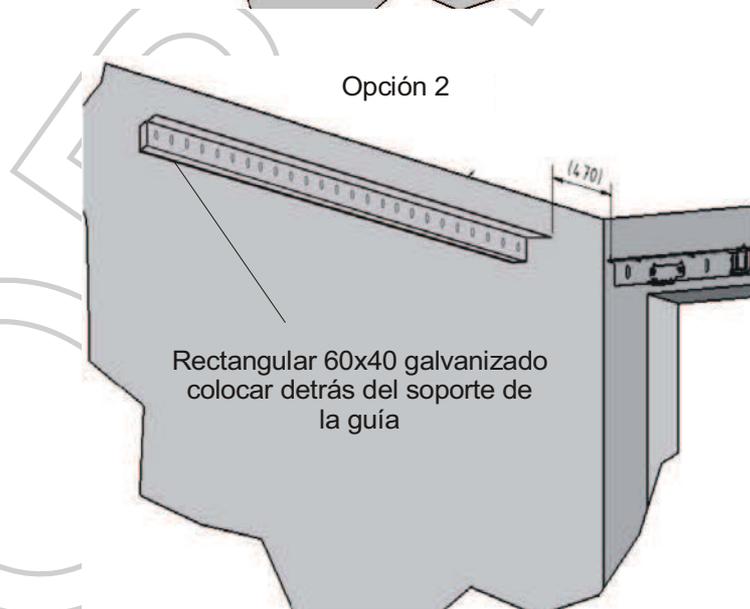
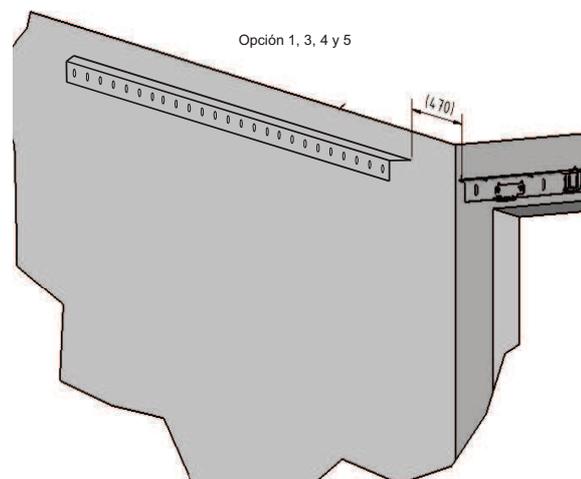
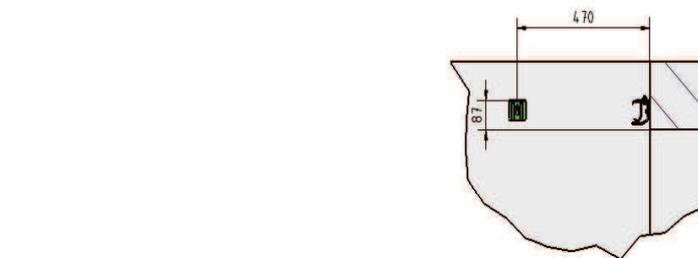
Opción 4 y 5





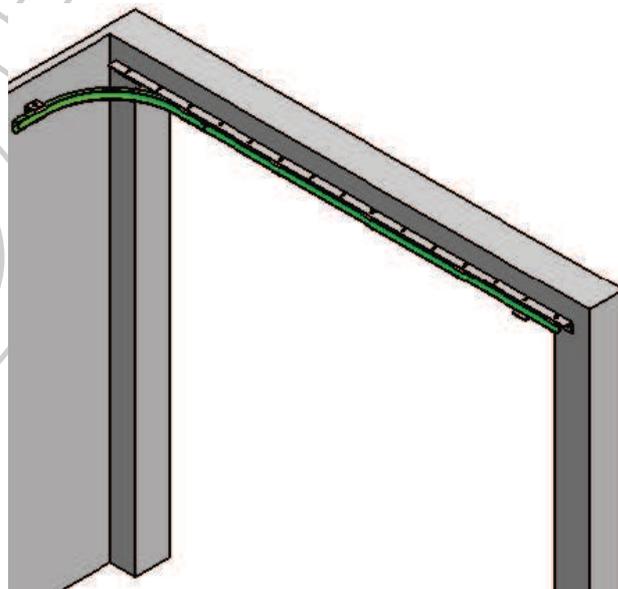
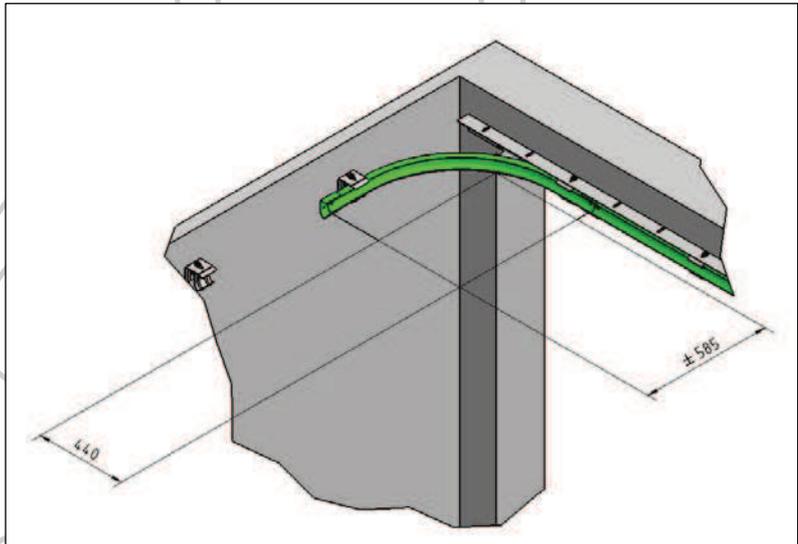
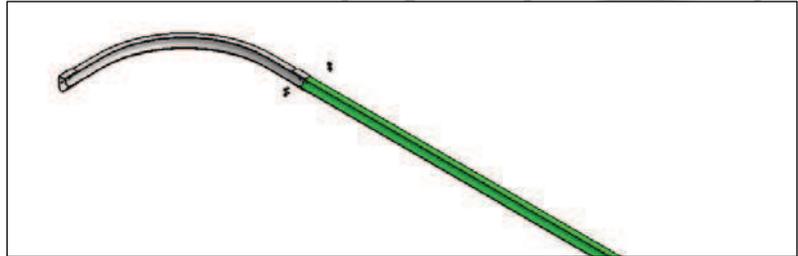
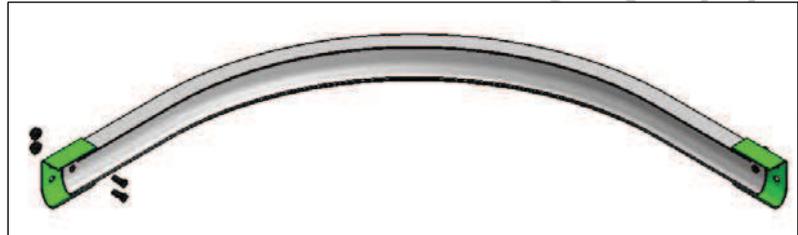
4.4 Instalación de la guía superior en la pared lateral

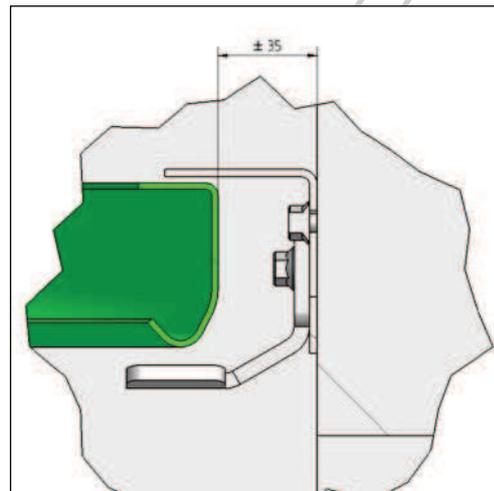
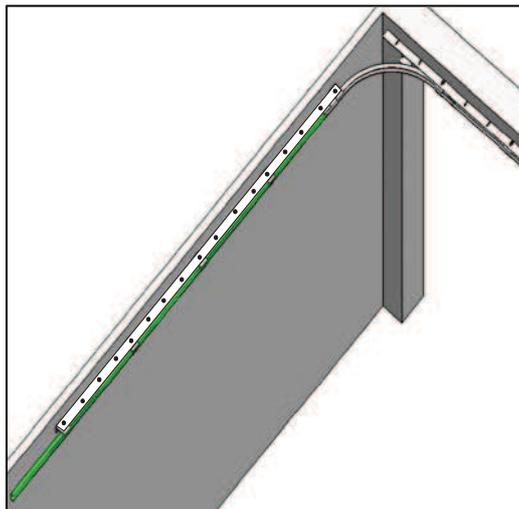
Después de instalar la guía superior frontal se deberá colocar la guía superior lateral como se indica en los croquis siguientes:



4.5 Instalación de la guía curva superior.

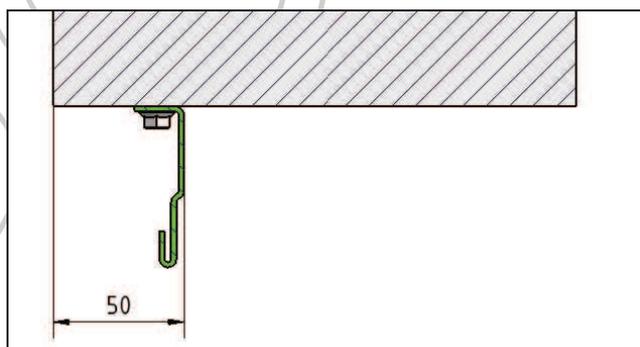
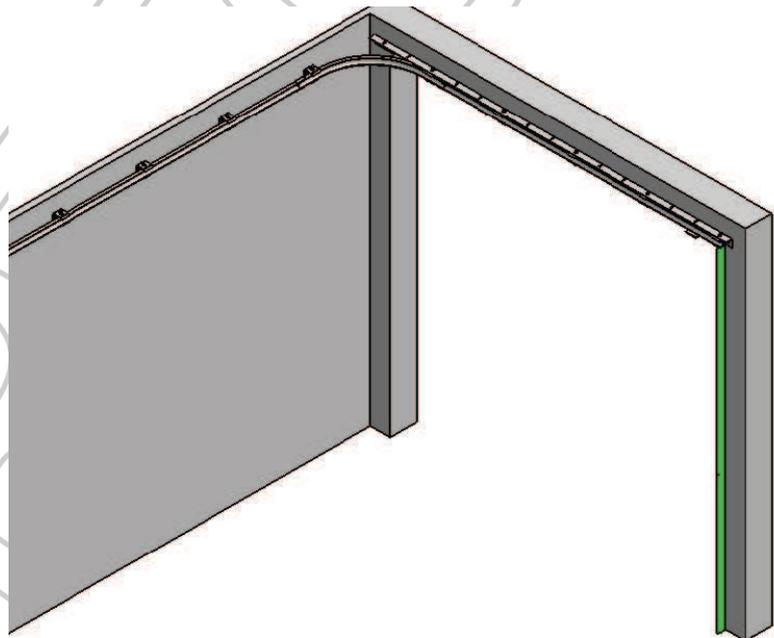
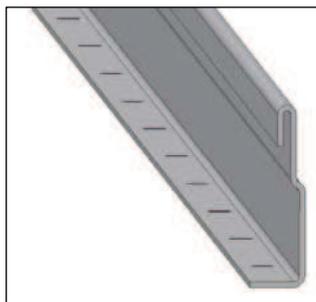
Ahora explicaremos como se instala la guía curva superior:





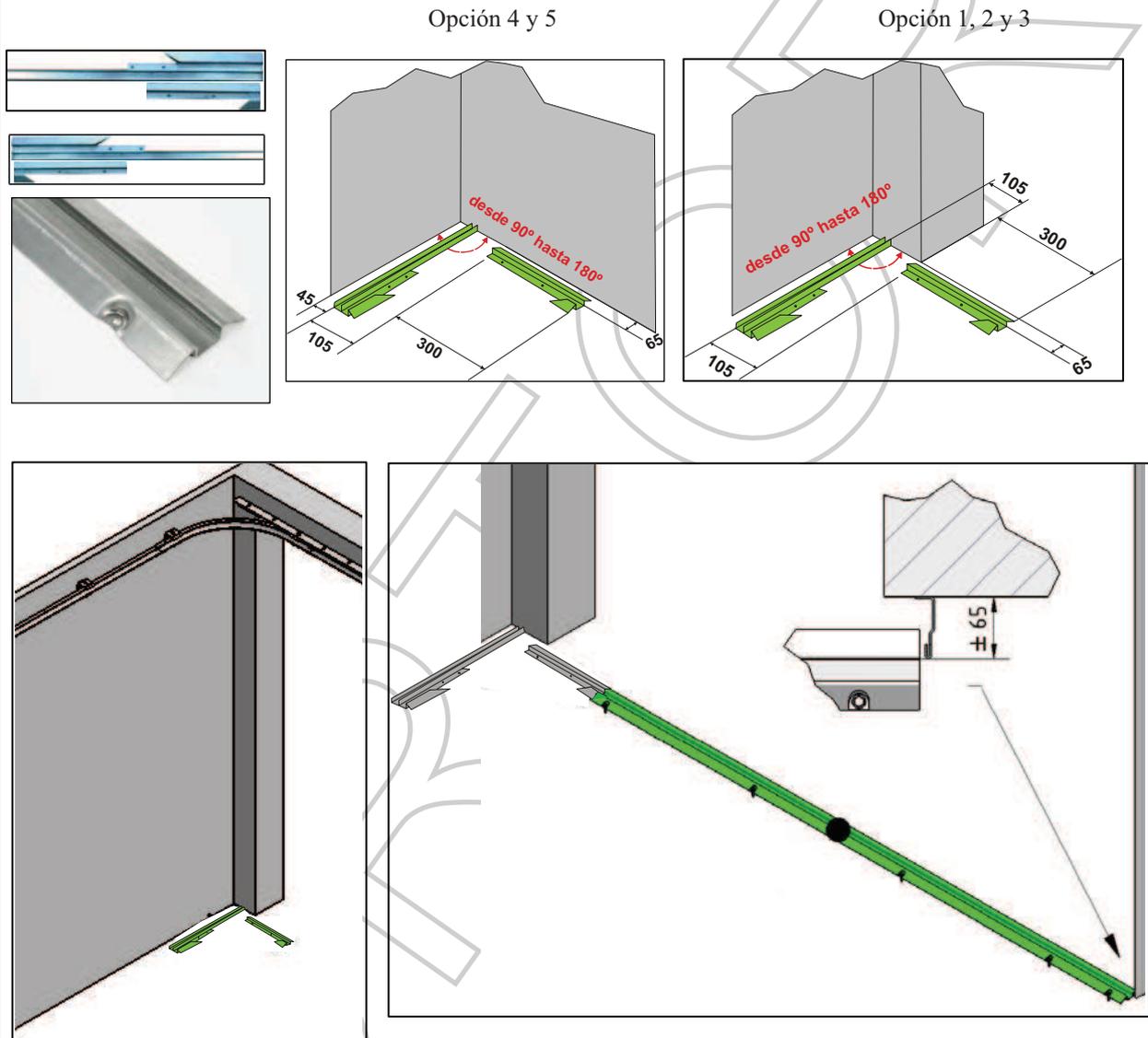
4.6 Montaje ángulo vertical.

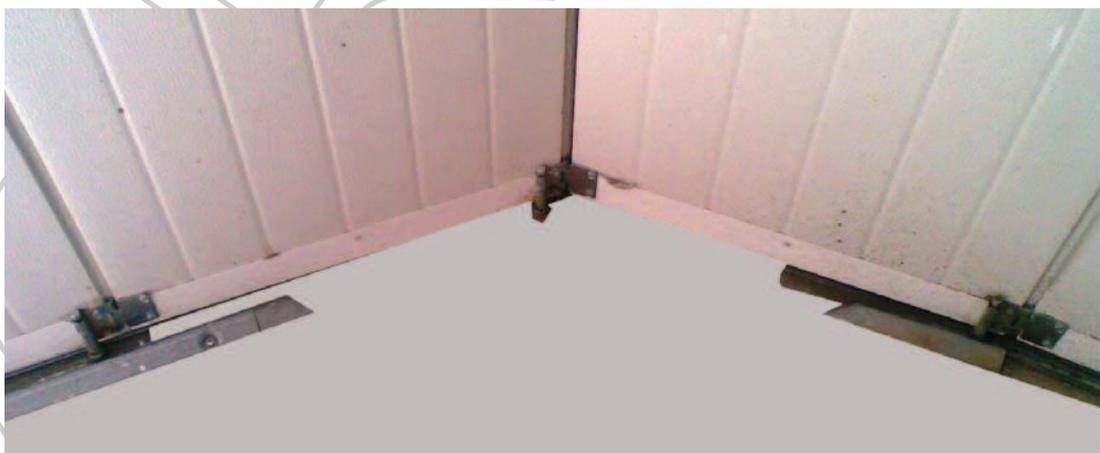
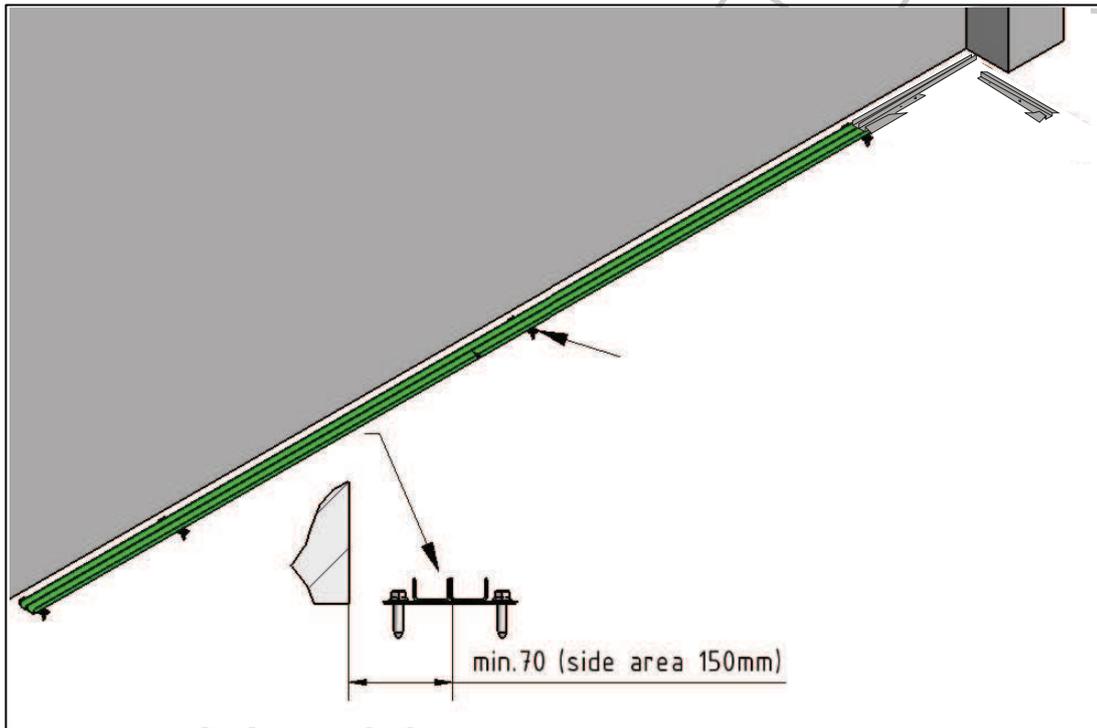
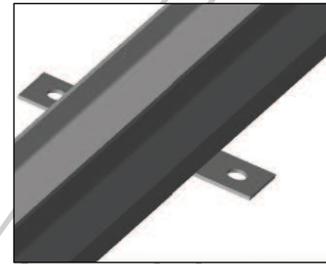
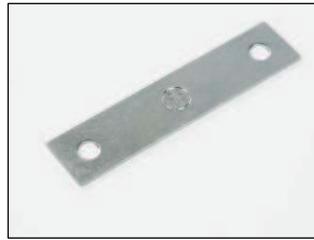
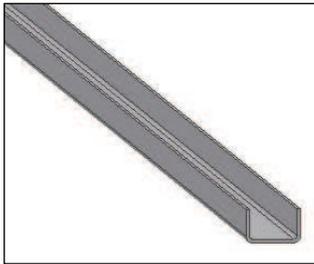
A continuación explicaremos el montaje del ángulo vertical de recibimiento de la puerta.



4.7 Instalación de la guía curva inferior.

Una vez instalada toda la guía superior, colocaremos el juego de entrada inferior que podemos instalar en ángulos de paredes desde 90° a 180°, siguiendo el ángulo que formen las paredes, según los esquemas siguientes:

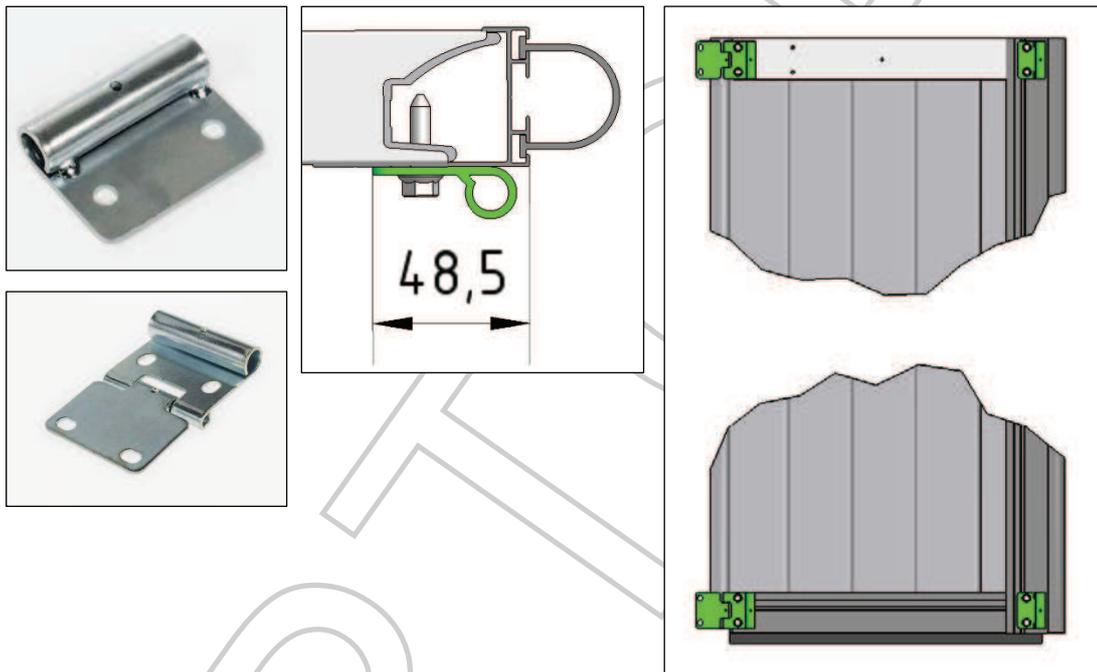




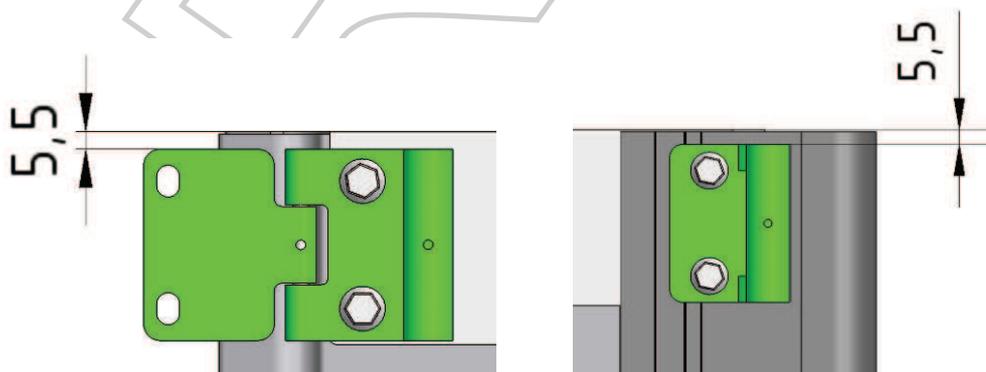
4.8 Instalación de los paneles.

Ya hemos instalado las guías superiores e inferiores y ahora procederemos a la colocación de los paneles.

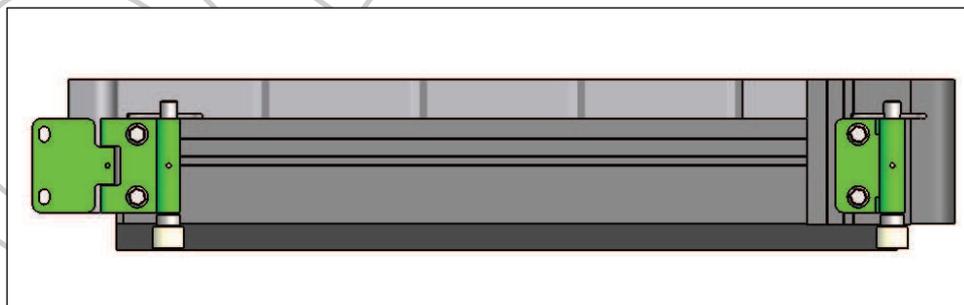
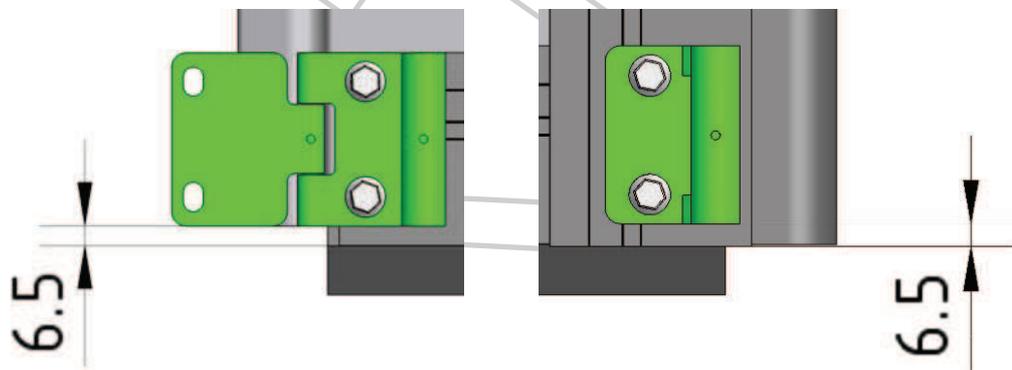
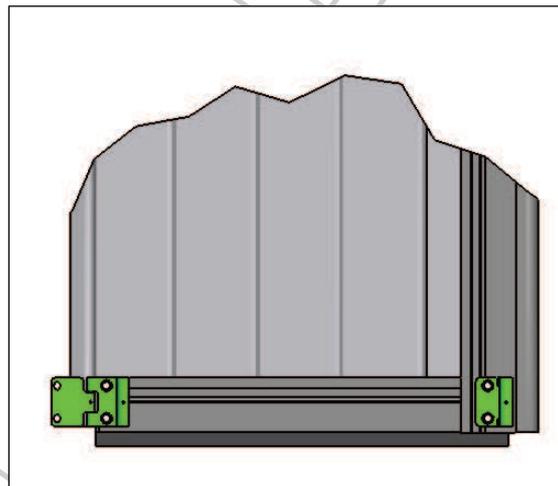
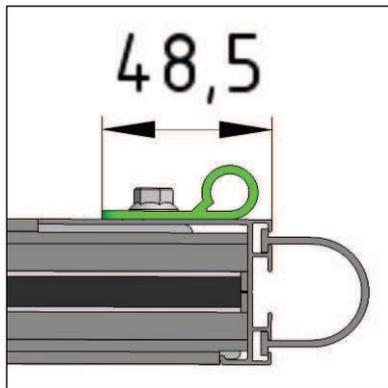
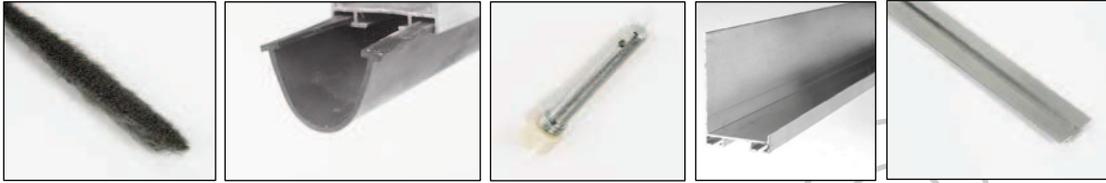
4.8.1 Instalación del primer panel.

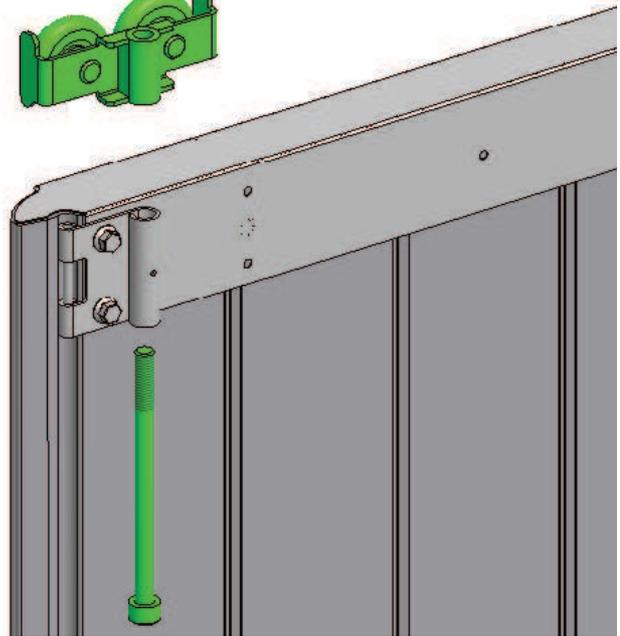
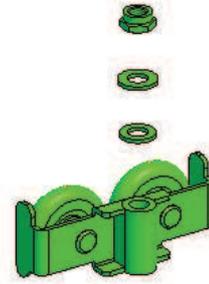


PARTE ALTA

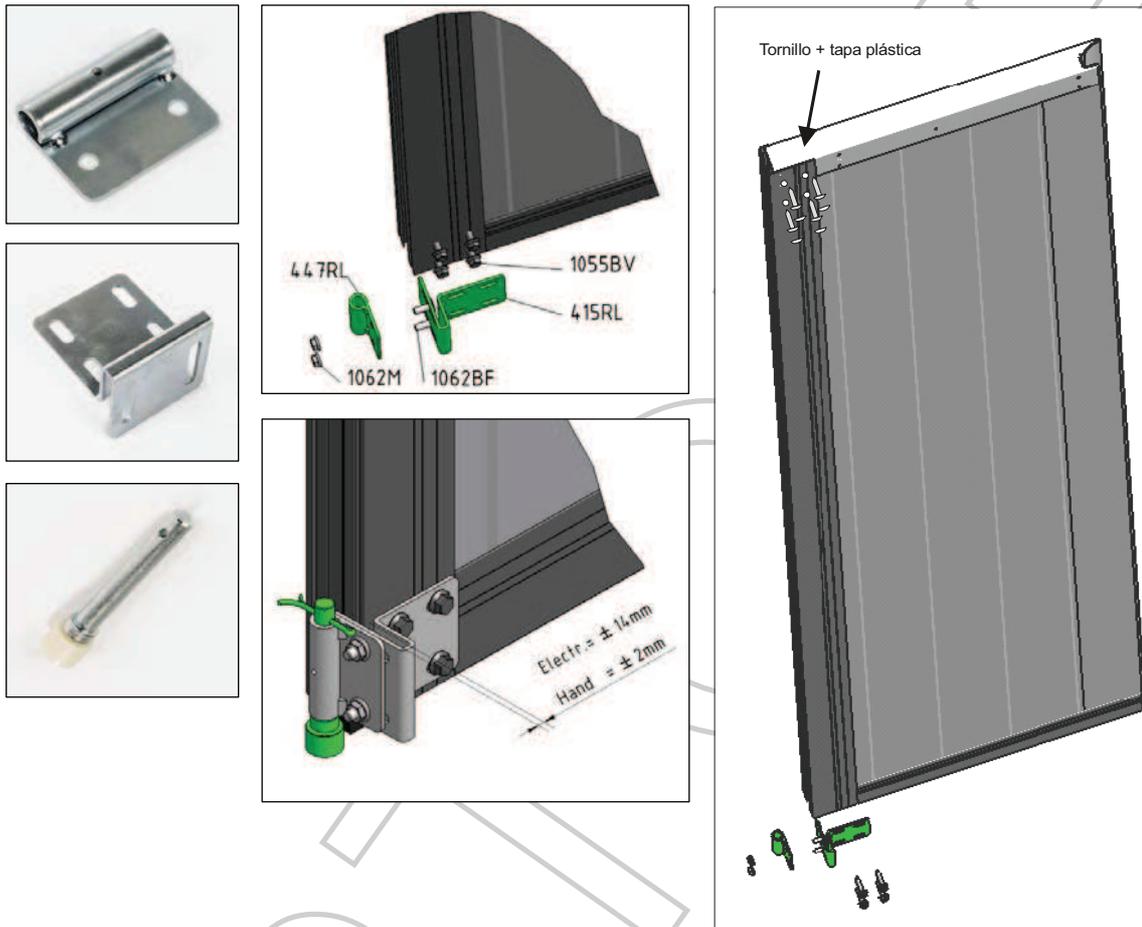


PARTE BAJA



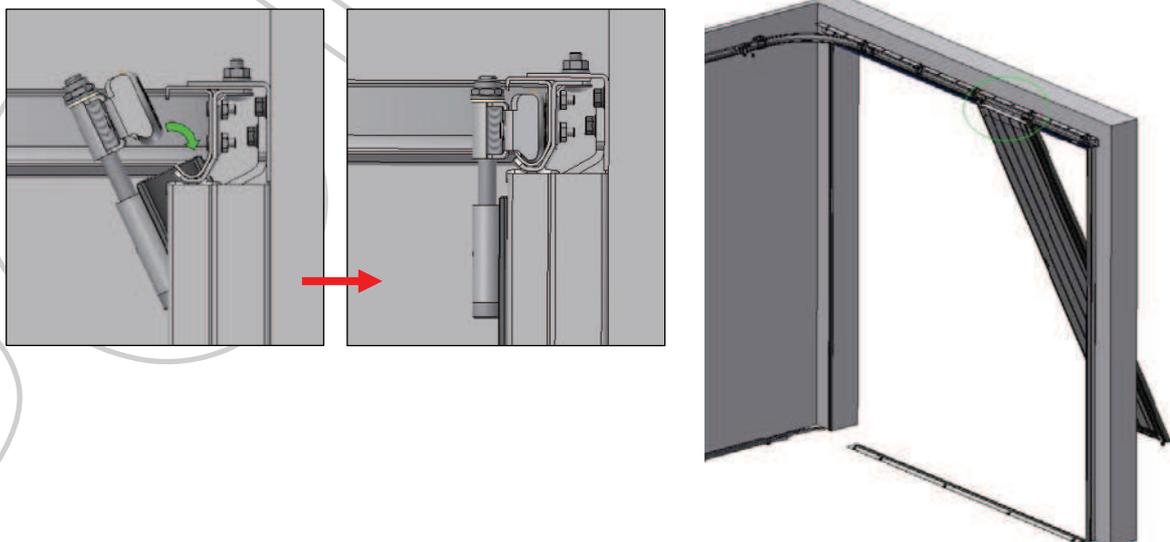


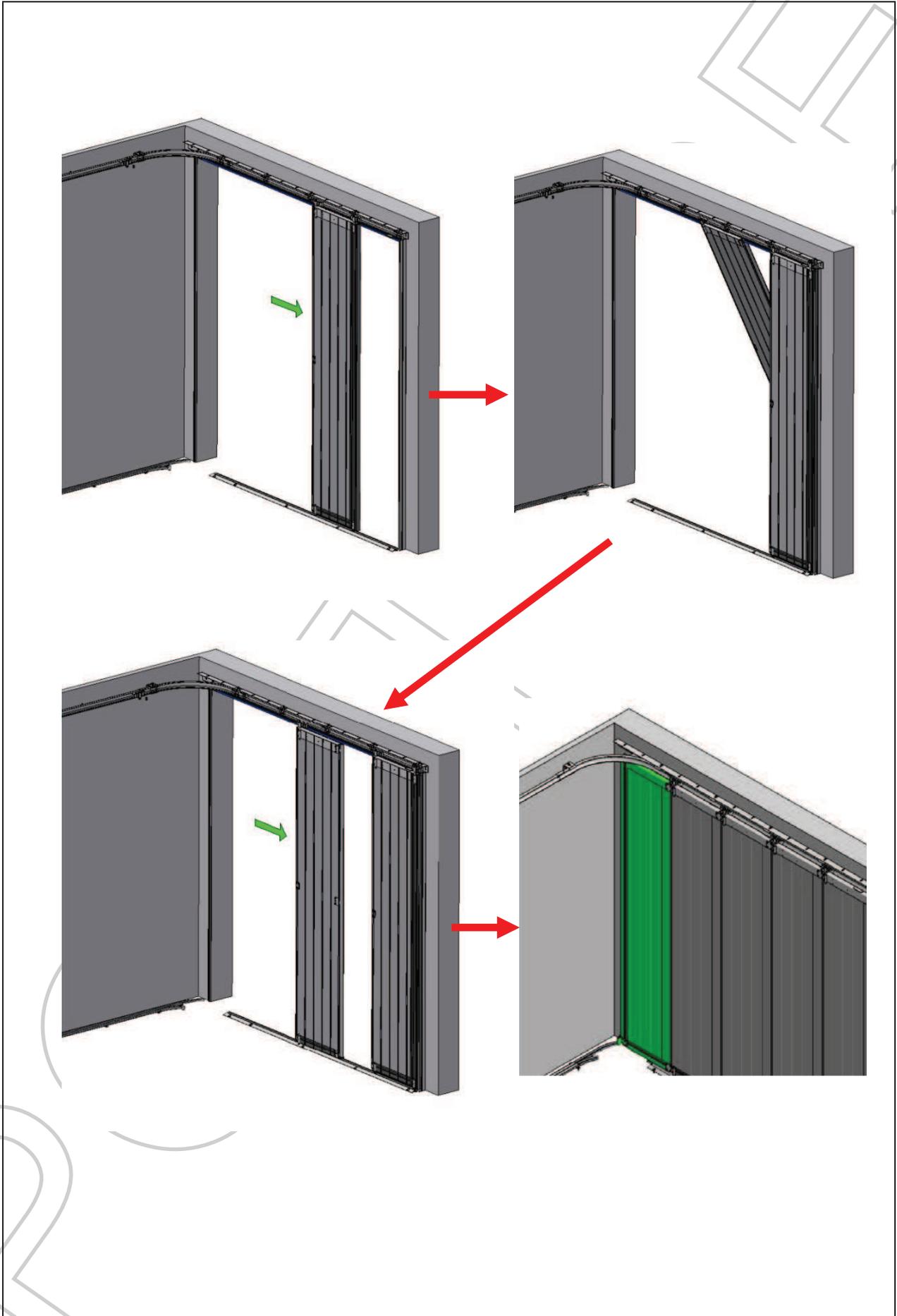
4.8.2 Instalación del último panel.



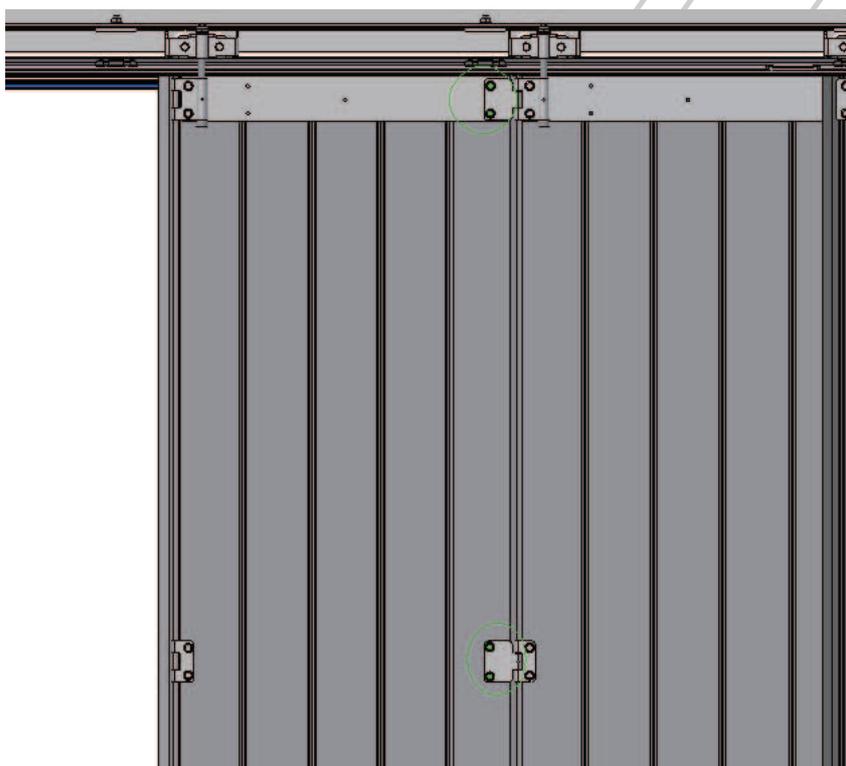
4.9 Montaje de los paneles en las guías.

Una vez puesta todas las bisagras y accesorios en todos los paneles procederemos a colgar las hojas en las guías, empezando por el primer panel, los intermedios y finalmente el último, en esta acción se debe tener mucho cuidado ya que los paneles son pesados y se nos pueden caer de las guías.

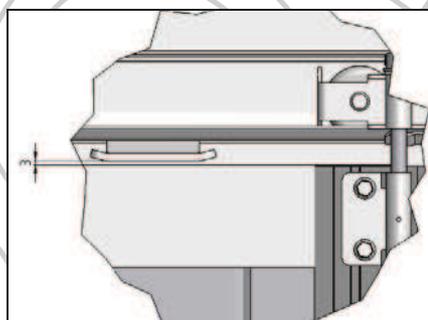
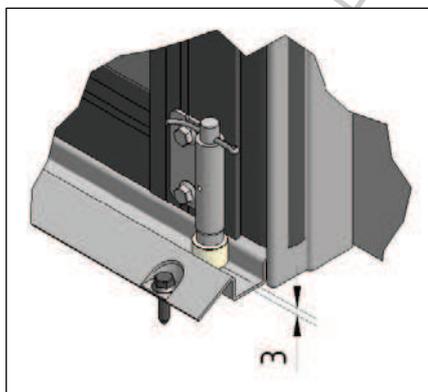




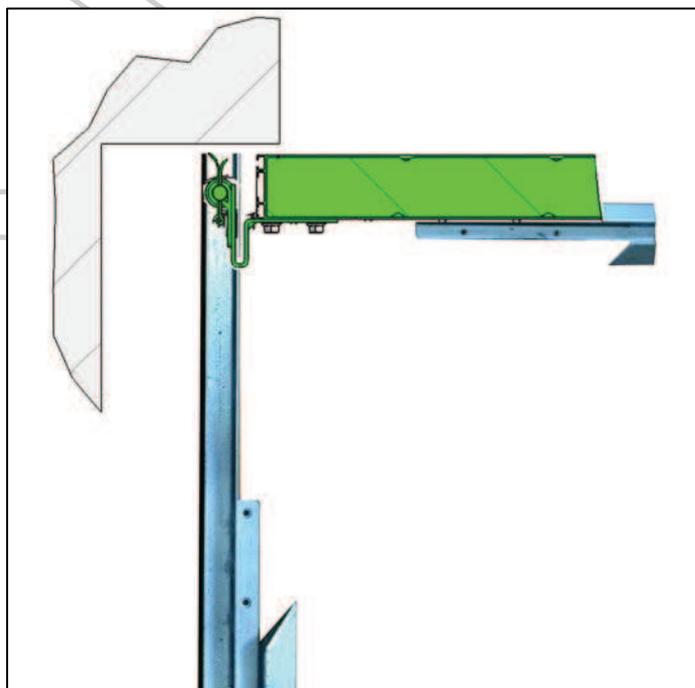
4.10 Fijación bisagras laterales y montaje de bisagras intermedias.



4.11 Ajustar la posición del panel.

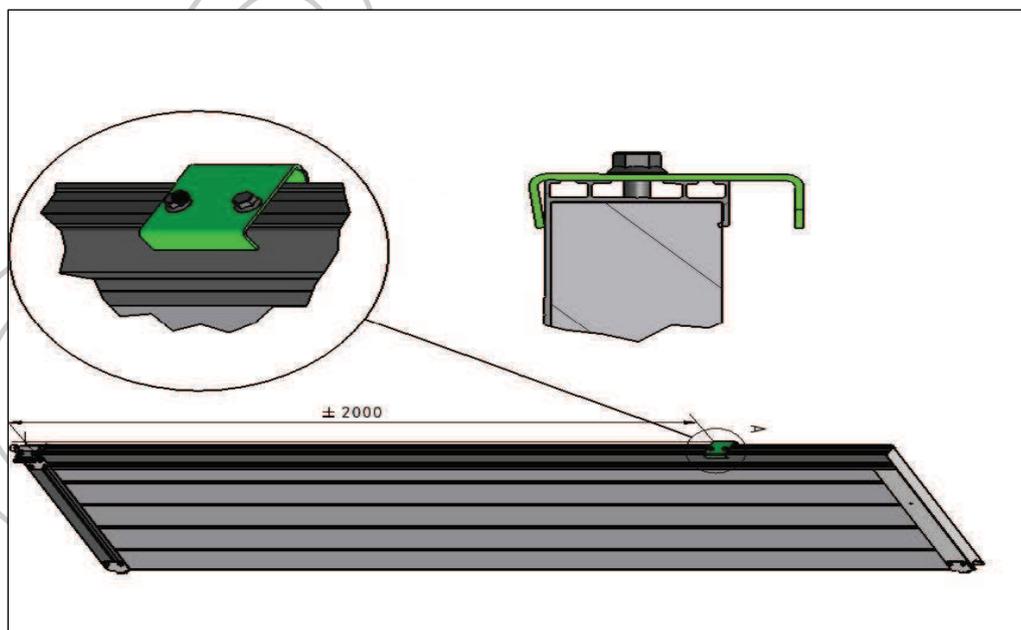
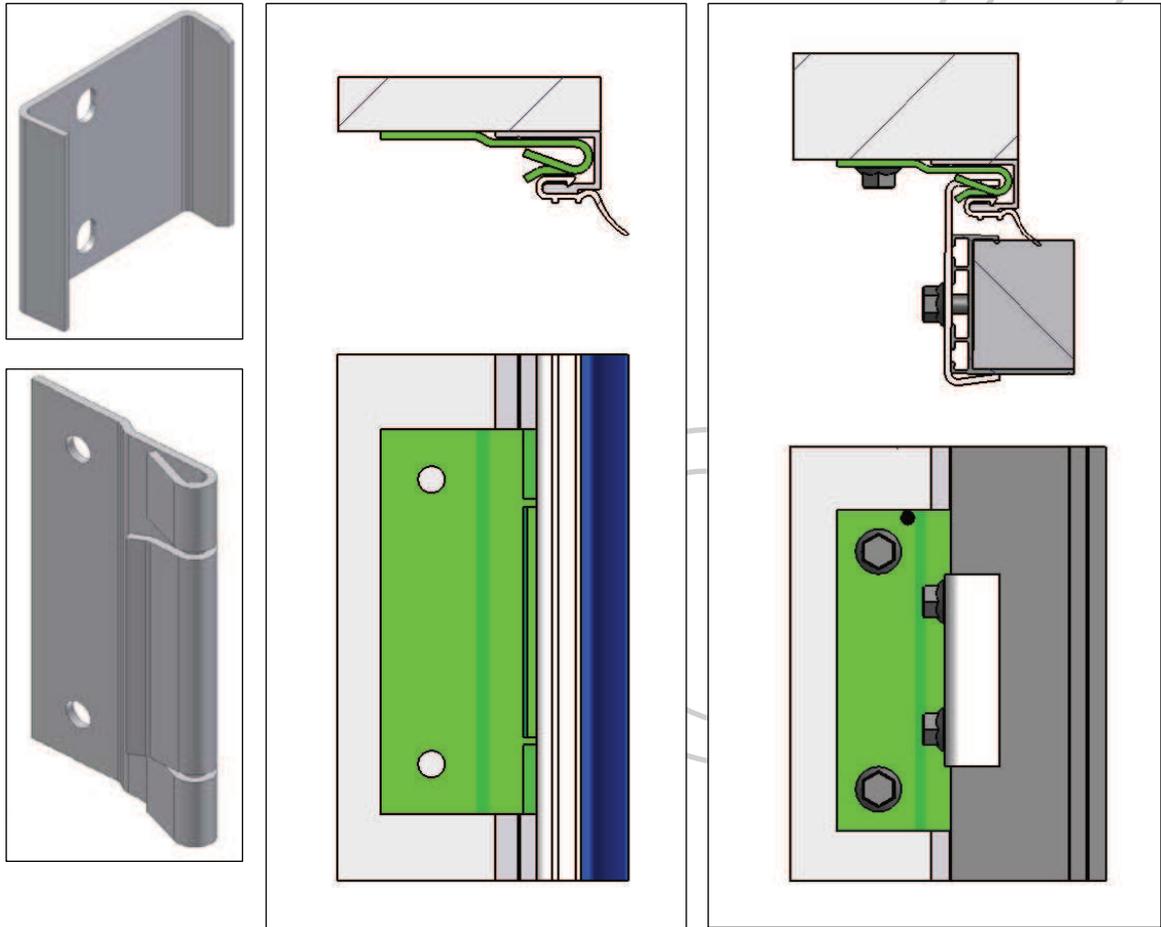


Posición de la parte superior del panel

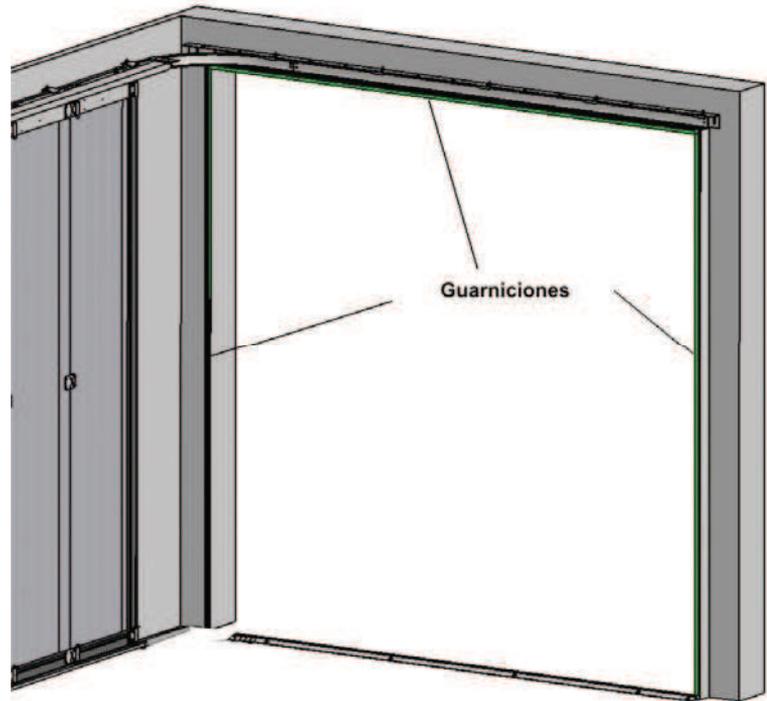
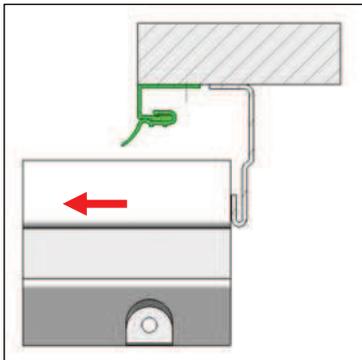
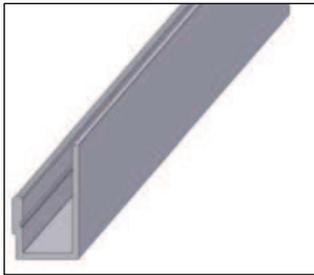


Posición del último rodillo en la curva inferior

4.12 Montaje de los soportes anti-caida.

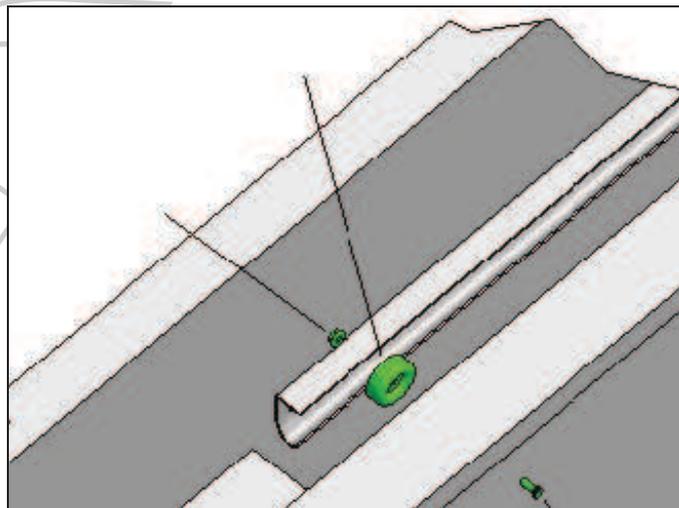


4.13 Montaje de las guarniciones laterales y superior.



Vista desde arriba

4.14 Montaje del tope trasero en la guía superior.

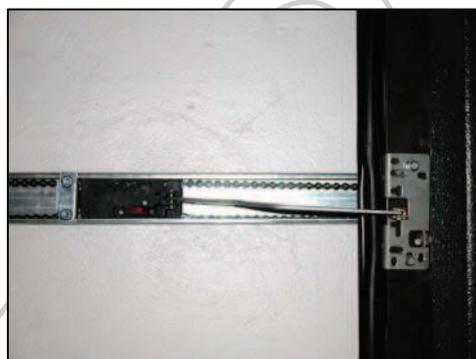


No olvide colocar los topes, no debe mover la puerta sin topes, puede ser peligroso.

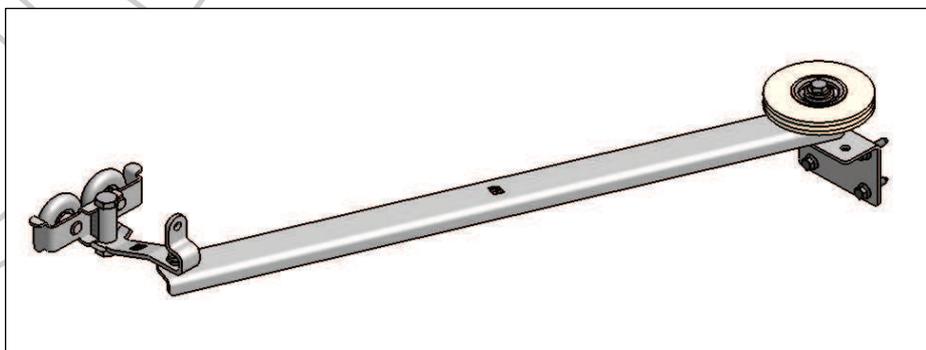
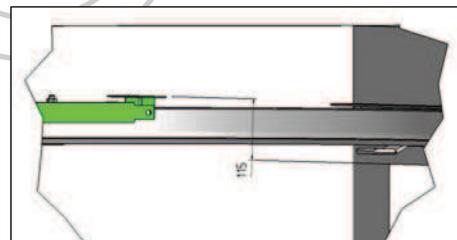
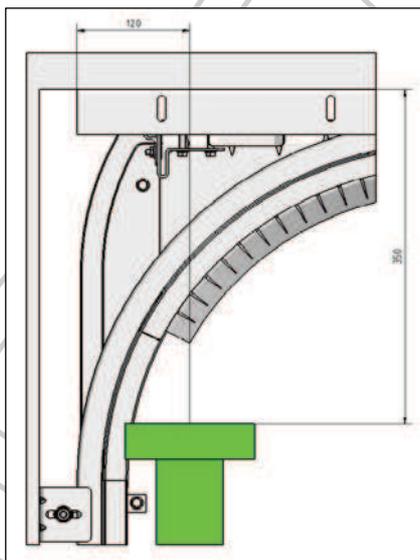
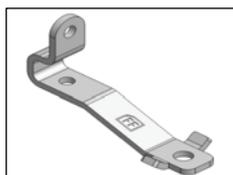
4.15 Montaje del accesorio de tracción para conexión del motor

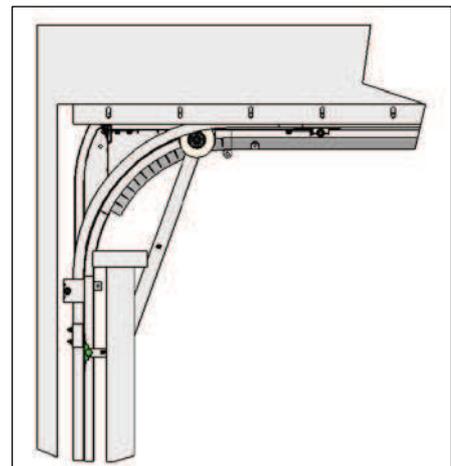
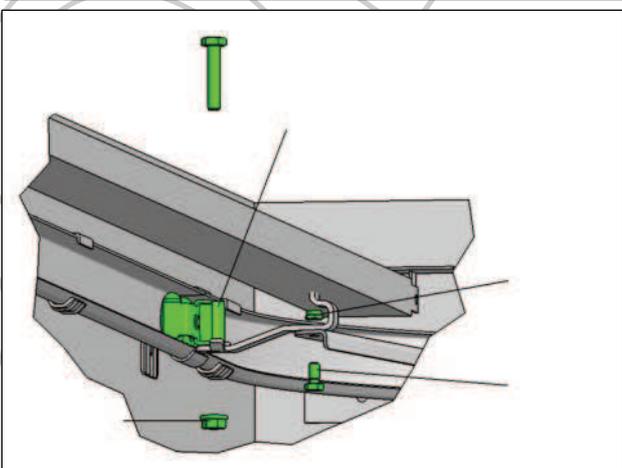
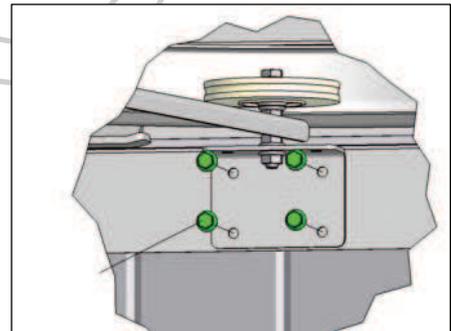
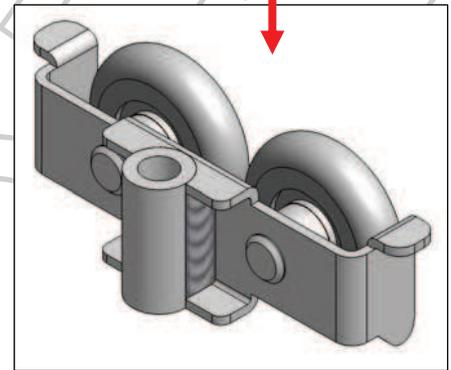
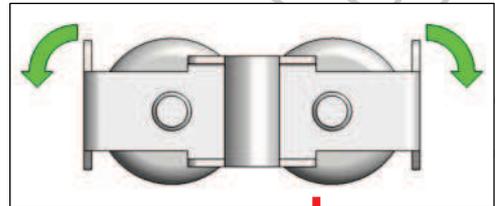
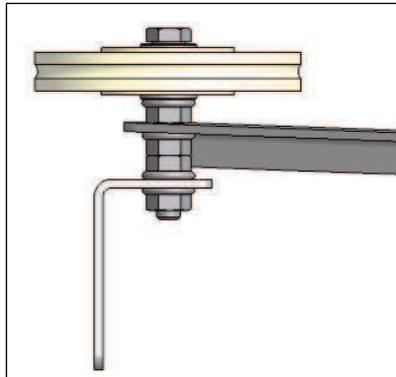
- **4.15.1 Opción 2: Automática con motor lateral a pared**

El motor deberá atornillarse directamente a la pared y enganchar al último panel de la puerta como se indica en los gráficos siguientes:



- **4.15.2 Opción 3: Automática con motor lateral a techo**





Vista desde arriba conjunto soporte del motor

• **4.15.3 Opción 4 y 5: Automática con motor en dintel**

El motor deberá atornillarse directamente al techo y enganchar al primer panel de la puerta como se indica en los gráficos siguientes:



4.16 Montaje del motor

El montaje del motor se lleva a cabo según las instrucciones del fabricante del motor (*ver tabla 4*)

4.17 Ajuste del motor

El ajuste del motor también se lleva a cabo según las instrucciones del fabricante del motor.

Modelo del motor:	Kilogramos:	Alto máximo	Ancho máx.	Accesorios de seguridad obligatorio
DV AS 5060	60	3000 mm.	5000 mm.	Banda de seguridad
DV AS 5120	120	3000 mm.	5000 mm.	Banda de seguridad
SE AS 2816	60	3000 mm.	5000 mm.	
SE AS 2818	80	3000 mm.	5000 mm.	
AS 4070	70	3000 mm.	5000 mm.	Banda de seguridad
AS 4120	120	3000 mm.	5000 mm.	Banda de seguridad
AS 4071	70	3000 mm.	5000 mm.	
AS 4121	120	3000 mm.	5000 mm.	
SE AS 2820	120	3000 mm.	5000 mm.	
BR AS 2802	70	3000 mm.	5000 mm.	Banda de seguridad
BR AS 2807	120	3000 mm.	5000 mm.	Banda de seguridad

Tabla 4

5. Especificaciones técnicas

Puerta corredera curva:

- Ancho: max. < 5000 mm
- Alto: max. < 3000 mm
- Peso: max. < 170 Kgs.

El nivel mínimo de protección para asegurar el cierre se describe en la tabla 1 de DIN EN12453.

La medición de fuerzas se lleva a cabo de acuerdo con DIN EN 12445.

Las fuerzas indicadas cumplen con las normativas.

Emisión de ruido:

El ruido que se produce durante el funcionamiento de la puerta está por debajo del límite admitido de ruido permanente en presión punta (< 70 dBA).

6. Puesta en marcha



La puerta debe ser puesta en marcha por un profesional competente (experto). Debe redactarse un informe de puesta en marcha. La empresa responsable de la instalación (empresa especialista) redacta un informe de aceptación e instala el distintivo de la CE en la puerta. Con este informe y la instalación del distintivo de la CE se confirma el cumplimiento de la normativa de la EC de maquinaria.

7. Funcionamiento



El funcionamiento de la puerta de garaje se lleva a cabo según el manual del motor, ver el manual de instrucciones adjunto del “fabricante del motor”.

Cuando se instala la puerta se le da al cliente (usuario) instrucciones adicionales.

La puerta corredera curva debe utilizarse a una temperatura ambiente de entre -20°C y +40°C

7.1 Función eléctrica



El funcionamiento de la puerta eléctrica puede ser con un transmisor, manual o con un interruptor de pared.

El funcionamiento de la puerta se da mediante un impulso dirigido hacia la puerta.

Cuando la puerta encuentra un obstáculo, la puerta se para y da marcha atrás mediante el limitador integrado en el motor.

Los ajustes en el motor debe realizarlos un profesional.

7.2 Función manual

En caso de un fallo en la corriente la hoja de la puerta puede independizarse del motor mediante el sistema de desbloqueo de emergencia (tire del cable de desbloqueo). De esta manera la puerta puede abrir y cerrarse manualmente.

La puerta manual debe abrir o cerrarse únicamente mediante la empuñadura de lo contrario existe el riesgo de aplastamiento.



Si no hay una entrada secundaria al garaje el sistema de desbloqueo o el cable deben montarse de manera que pueda desbloquearse la puerta desde el exterior.

8. Mantenimiento

Solo el servicio, atención y revisión regular garantizarán a la puerta un largo periodo de vida.

8.1 Servicio

Si el servicio no se realiza o se hace de manera inadecuada o por una persona inexperta, el fabricante (instalador) no se hace responsable de los daños o de sus consecuencias.

8.2 Cuidados

Las siguientes actividades son indispensables y deben llevarse a cabo en el motor de la puerta:

Inmediatamente después de la instalación

- Deben ser retirados los plásticos protectores de los paneles.

Otros servicios y actividades de inspección

- Revise al menos una vez al año que todos los tornillos y tuercas estén bien apretados. Atornille aquellos que se hayan aflojado.
- Los artículos sujetos a desgaste, como ruedas..., deben revisarse y cambiarse si es necesario (cualquier recambio debe realizarlo siempre un experto)
- Revise visualmente de manera regular por si observa algún daño general
- Limpie las guías con regularidad.

8.3 Pruebas



Según el párrafo 6 de las “directivas para ventanas, puertas y puertas de garaje eléctricas” estas puertas debe ponerlas a prueba un experto antes de la primera puesta en servicio y siempre que sea necesario, al menos una vez al año. Esta inspección no entra en la puesta en servicio.

8.4 Averías / Solución de errores

Avería	Posible causa	Solución
La puerta no se abre/cierra	No ha conectado el suministro de corriente	Conecte el suministro de corriente
La puerta no se abre/cierra	Obstáculo, Suciedad en la guía	Quite el obstáculo Limpie la guía
La puerta no se abre a distancia	Defecto en el mando	Cambie las pilas
El motor funciona, la puerta no se mueve	La hoja de la puerta queda separada del motor (desbloqueado)	Asegure la puerta al motor
Averías en el motor		Ver instrucciones de uso del fabricante del motor

9 Desconexión / Desmontar / Ajustes.

9.1 Desconexión (sólo para puertas eléctricas)

Desconecte el suministro de corriente de la puerta del general y asegúrese de que no se puede conectar.

9.2 Desmontar

Proteja el área de acceso la puerta antes de desmontarla.

Solo un experto puede desmontar la puerta.

- Asegúrese de que solo profesionales están presentes en el momento de desmontar la puerta. Mantenga a las personas no autorizadas a una distancia de seguridad.
- Cuente con luz adecuada.
- Asegúrese de que el suelo no resbala.

Proceso para desmontar la puerta:



Siga el manual de montaje en forma inversa (la puerta solo puede ser desmontada por personal cualificado).



PRECAUCIÓN: *Debe proceder siempre con extrema precaución, ya que los bordes de los paneles son cortante, utilice guantes.*



9.3 Ajustes

Los elementos de la puerta pueden separarse fácilmente y ser reciclados.

10. El fabricante

Dirección del fabricante:
Portore Canarias, S.A.
c/ Los Dragos, nº58 (Polígono Industrial de Arinaga)
35118 AGÜIMES (Gran Canaria) Las Palmas
C.I.F.: A35854876
Teléfono: +34 928 189768, Telefax: +34 928 189713
www.portore.es

11. Informes

Certificado de entrega

(1) Puerta corredera

(4) Fecha de entrega

.....

(2) Dirección del cliente

(5) Dirección del instalador

.....
.....
.....

.....
.....
.....

Sello empresa / firma

(3) Adquiero la puerta mencionada en (1)

(6) Dirección de la empresa especialista

Me entregan las instrucciones de la puerta. Me familiarizo con el funcionamiento de la puerta instalada.

.....
.....
.....

...../.....

Firma Cliente / Fecha

...../.....

Sello empresa / firma / fecha

El informe de aceptación de la puerta ha sido entregado al cliente. Se ha instalado el distintivo CE en la puerta.

Apéndice A

Especificaciones de la instalación

1. Características: Puerta corredera Modelo: _____
Nº de matrícula _____ año de producción _____ Puesta en marcha _____

2. Hoja de la puerta:

Ancho _____ Alto _____ Peso _____ Material _____

3. Motor:

Fabricante o proveedor _____ Modelo _____
Rendimiento _____ Kw., Tensión del motor _____ V., Tensión del mando _____ V.

4. Mando:

Tipo de mando: Pulsador, Llave, Mando a distancia con transmisor